

Parish Bulletin

Župni Vjesnik

July 28, 2013 - 28. srpnja 2013.



St. Jerome Croatian Catholic Parish
Hrvatska katolička župa sv. Jeronima

2823 S. Princeton Ave.
Cardinal Stepinac Way
Chicago, IL 60616

www.stjeromecroatian.org

(this web site has an easy link to our  facebook page)

www.stjermeschool.net

Croatian Franciscan Friars

Fr. Ivica Majstorović, OFM - Fr. Stipe Renić, OFM

YEAR OF FAITH²⁰¹²
2013



GODINA VJERE²⁰¹²
2013

Mass schedule • Raspored misa

Saturday • Subota

5:30 p.m. English

Sunday • Nedjelja

7:30 a.m. & 9:30 a.m. English

11 a.m. Hrvatski

Weekdays • Kroz tjedan

7:30 a.m. English

Posjeta bolesnicima – uvijek

Sick calls – at any time

Krštenja – po dogovoru

Baptisms – by appointment

Ispovijedi – pola sata prije mise

Confessions – before Masses

Vjenčanja – najaviti 6 mjeseci ranije

Weddings – arrange 6 months in
advance

TELEPHONES

Rectory • Ured.....312-842-1871

Fax.....312-842-6427

Sr. Milka Pušić..... 773-285-8526

Parish Council President

Jure Kutleša708-442-7068

School Principal • Ravnatelj škole

Christopher Caban 312-842-7668

Liturgical Coordinator

Matthew Pesce 773-847-6914

CCD Director

Gerard Fratto 312-842-4077

e-mail....stjeromecroatian@gmail.com

Hrvatski Katolički Radio

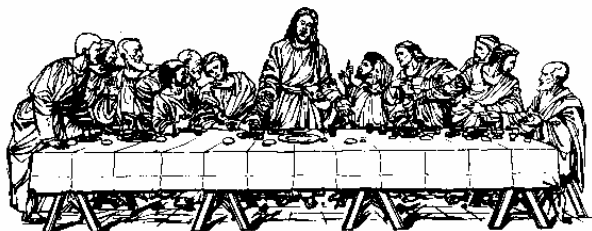
Glas župe sv. Jeronima

Subotom od 10 do 11 sati (750 AM)

Croatian Catholic Radio

Voice of St. Jerome's

Saturday, 10 to 11 a.m. on 750 AM



Monday, July 29 - *Ponedjeljak, 29. srpnja*
St. Martha / *sv. Marta*

7:30 a.m.
Na čast sv. Anti *Nikola Ćosić*

Tuesday, July 30 - *Utorak, 30. srpnja*

7:30 a.m.
† Connie Fratto (7th Anniversary) *Mary Fratto*
Na čast Gospi Međugorskoj *Nikola Ćosić*

Wednesday, July 31 - *Srijeda, 31. srpnja*

7:30 a.m.
† Ann (Curkov) DeCarlo *Stretch and El*
† Marlene Carioto *Pete and Sandy Schurla*

Thursday, August 1 - *Četvrtak, 1. kolovoza*

7:30 a.m.
† Fr. Trpimir Musa, ofm *George Rozman*
Na čast Srcu Marijini *Luca Zeba*

7 – 9 p.m. Eucharistic Adoration – *Euharistijsko klanjanje*

Friday, August 2 - *Petak, 2. kolovoza*
Our Lady of Angels / *Gospa od Anđela*

7:30 a.m.
† Jo Ann Passarelli *Patricia and Charles Marino*
† Fr. Špiro Marasović *Nevenka Badrov i obitelj*

Saturday, August 3 - *Subota, 3. kolovoza*

7:30 a.m.
Sam F. Madia *sons*
Michael Coletta (3rd Anniversary) *family*
5:30 p.m.
† Jo Ann Passarelli *Jo Ann and Peter Peso*
† Jane Haptas *Babich children*
† Mike Iozzo *Iozzo family*
† Dolores Ray *Rich and Jan Ferro*
† Lottie Mazur *Abby and Emily Demma*
† Michael Katalinic *Joe and Janice Gio*

Sunday, August 4 - *Nedjelja, 4. kolovoza*
18TH SUNDAY IN ORDINARY TIME
18. NEDJELJA KROZ GODINU

7:30 a.m.
† John "Ish" Botica *Gen*
†† Evelyn, Sr. Bernardine and Jozo Čondić *Duško*
9:30 a.m.
† Filip Majic (17th Anniversary) *Majic family*
† Jo Ann Passarelli *Frank and Luanne Munizzi*
† Christ Balich *Mike and Karen Wagner*
† Louis Zaninovich *Zaninovich family*
11 a.m.
† Josip Armić *Miro i Ankica Kikaš*
† Miro Barišić *prijatelj*
† Ilija Pavljašević *John and Carol Segvich*
† Darko Jukić *Petar i Ana Varvodić*
† Sr. Anita Jenjić *obitelj Drobinić*
† Ivan Grdić *Romano Brozan*
† Ivan Lerotić *Dinko Dragušica i obitelj*
† Jure Dugandžić *obitelj*
† Ivan Cvitanović *Petar Žaper i obitelj*
† Karmila Knezović *kumovi Lončari*
† Ilija Golub *Milan i Ankica Golub*
† Josipa Lovrinović *Ivo Lovrinović i obitelj*
† Pavica Šimunić *Dinko Dragušica i obitelj*
† Bruno Šimunić *obitelj Šimunić*
† Milan Žolo *obitelj Žolo*
†† Dumica i Ljubo Tanfara *djeca*
†† Frank i Maria Cecchini *Bruno i Jasna*
†† iz obitelji Čondić *Duško*

LECTORS - ČITAČI

5:30 p.m. – Jan Ferro
7:30 a.m. – Luanne Munizzi
9:30 a.m. – Diane Krolo
11 a.m. – Deni Grgić, Josip Novak, Kristina Hrvojević

EXTRAORDINARY MINISTERS OF HOLY COMMUNION IZVANREDNI POSLUŽITELJI SV. PRIČESTI

5:30 p.m. – Jan Ferro
7:30 a.m. – Matt Pesce
9:30 a.m. – MaryBeth Insalaco
11 a.m. – Tomislav Šulentić

ALTAR SERVERS - MINISTRANTI

5:30 p.m. – Monica Matual, Michael Passarelli, Ross Valenti
7:30 a.m. – Isabella Wroblewski, Olivia Wroblewski
9:30 a.m. – Jasmine Esparza, Manuel Esparza,
11 a.m. – Luka Kosić, Emilijan Kosić, Darko Grgić Jr.,
Dominik Grgić, Kristijan Kosić

17TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

Lord, teach us to pray

Jesus taught us how to pray to God, His Father. This is the best prayer that has ever been taught. It is the 'Lord's Prayer' also called the 'Pater Noster' or 'Our Father'. This is certainly a prayer that is packaged with the Son's knowledge of His very own Father's.

Surely, there can't be any better formula to talk to God. But have you ever taken your time to note just how strongly Christ made use of possessive adjectives on this great prayer?

In English, we use possessive adjectives to show who owns or 'possesses' something. The possessive adjectives are: 'My', 'your', 'his', 'her', 'its', 'our' and 'their'. 'Whose' is an interrogative possessive adjective.

My count reveals that Christ used a staggering Nine possessive adjective – 'OUR' in a prayer of just 54 words! (As we recite it in the Roman Catholic Church)

That is amazing! And what's more remarkable? There is absolutely no use of the possessive adjective 'My'.

So, what does that tell us? That Christ is very much aware that the way to God, His Father is through minding about others, period.

Interceding for others; interweaving our petitions with the needs of our neighbours. That's it!

So, let's look at this prayer from selfish perspective:

My Father who is at Heaven
 Hallowed be your name
 Your kingdom come
 Your will be done on Earth
 As it is in Heaven
 Give Me this day My daily bread
 Forgive Me My trespasses
 As I forgive those who trespass against Me
 Lead Me not into temptations
 But deliver Me from all evils
 Amen.

Doesn't it tell us then, that our God is the Father of us all, the King of us all, the creator of us all, the provider of us all, the forgiver of us all, the guide and redeemer of us all?

17. NEDJELJA KROZ GODINU

Gospodine, nauči nas moliti

Isus nas uči kako se moliti Bogu, njegovu i našem Ocu. Ovo je najbolja molitva koju smo naučili od samog Isusa, Sina Božjega, koji poznaje svoga Oca. Zanimljivo je primjetiti posvojne zamjenice u ovoj molitvi!

Posvojne zamjenice su: moj, tvoj, njegov, njezin, naš, vaš, njihov... Čiji/čija - jest upitna zamjenica. Medjutim, u Očenašu samo zamjenica **naš** pojavljuje se 9 puta u molitvi koja ima samo 54 riječi!!!

To je zadivljujuće! Zamjenica moj ili meni se ne pojavljuje niti jednom!!!

Što nam to govori?

Krist je veoma svjestan da nas put Bogu, našem Ocu vodi po drugima.

Dok molimo Očenaš, ne molimo samo za sebe nego i za druge, naše bližnje i njihove potrebe.

Kad bi molitva Očenaša bila isključivo sebične naravi onda bi zvučala ovako:

Oče moj, koji jesi na nebesima,
 Sveti se ime Tvoje,
 Dođi Kraljevstvo Tvoje,
 Budi volja Tvoja,
 Kako na nebu, tako i na zemlji.
 Kruh moj svagdašnji daj mi danas
 I otpusti mi duge moje,
 Kako i ja otpuštam dužnicima svojim
 I ne uvedi me u napast
 Nego izbavi me od zla.

Zar nam ovo ne govori da je Bog Otac svih nas, Kralj svih nas, Stvoritelj svih nas, onaj koji nam svima sve provida, onaj koji nam svima oprašta...?

THE VELIKA GOPSA FEAST APPROACHES

Our annual Feast Day of the Assumption of Mary is well known for over a century as Velika Gospa Croatian Fest, honoring Our Lady of Sinj.



Our Lady of Sinj (Croatian: Gospa sinjska) is the title given to the painting of the Blessed Virgin Mary of Mercy in Sinj. Experts suppose that the painting was painted by an unknown Venetian artist in the 16th century. Mary is described as the queen of heaven and earth and set on the throne of "her goodness, love and charity". The Sinj sanctuary is famous all

around the world wherever there are Croats. Numerous pilgrims come to receive Gospa's mercy. The Bradarich brothers donated a painted copy of this icon and it still hangs in our sanctuary and is carried in our grand procession!

Please join the procession with the society you belong to, or with the national flag!

There has been a great support by many individuals in organizing and making this Feast a great and an exemplary success. Fr. Stipe and I (Fr. Ivica) expect your support this year, as it is our first year in organizing this Feast. We are grateful for that.

Please sign up on the sheet at the back of the church!

Novena Masses will start on August 6th every night at 7:00 p.m. and we will again have guest priests speaking for novena.

Raffle: Our mailing also includes two raffle tickets for our gigantic Velika Gospa raffle, with its **\$20,000 grand prize, \$5,000 second prize and five more \$1,000 prizes.** There are **two "Early bird" prize drawings** for \$1,000 that will take place on Sundays, **August 4th and August 11th.** The winning Early bird tickets will be put back into the barrel for the main August 15th drawing. Each ticket for this raffle is \$100. Please buy, or sell your tickets. If you are unable to do so, please drop them off at the Rectory. Also, if you need more tickets, they are available at the Rectory. Proceeds from this Feast greatly helps our Parish and our St. Jerome Catholic School. Thank you for your participation!

10TH VELIKA GOPSA GOLF TOURNAMENT AND BANQUET

On Sunday, August 18, we will have a Velika Gospa Golf Tournament for the 10th time. This event will be held at The Links at Carillon in Plain-field, IL. 18 holes shotgun style will be played. Dinner will be served with a special program. All are welcome. If you can not play, you can attend the banquet for the price of \$40. The proceeds will go for a children in need. Would you participate or be a sponsor? For more informations call Miro Planinic at 773-983-9818.

EUCCHARISTIC ADORATION CONTINUES

We continue with our regular eucharistic adoration on Thursdays, from 7 until 9 p.m. Join us at any moment and for as much time you are able to stay!

"The Triumph" MOVIE about MEDJUGORJE

There will be a one-day screening of the movie, The Triumph. This movie shares the story of Our Lady's appearances in Medjugorje and follows the conversion story of one young, American man during his pilgrimage to Medjugorje. The Triumph will be shown on **Wednesday, July 31st** at Chicago Ridge AMC Theatre (500 Chicago Ridge Mall, Chicago Ridge, IL 60415) at 1 p.m. & at 7 p.m. Tickets can be purchased in our Parish office for \$10 per person.

ST. JEROME FILM "THEY NEVER WALKED ALONE" AT CHICAGO HISTORY MUSEUM

St. Jerome's Film "They Never Walked Alone" will be featured at the Chicago History Museum (1601 N. Clark Street) on Sunday August 4th at 1:30 pm, as part of their "Project Sundays" program. There will be refreshments and cookies.

MAP "HYSTORIC CROATIAN LANDMARKS OF CHICAGOLAND"

In our office you can buy a new interesting product of Maria Dugandzic-Pasic—a map "Historic Croatian Landmarks of Chicagoland" showcasing 33 interesting sites like Mestrovic bowman and spearman... (\$10).

ROSARY FOR THE SOULS IN PURGATORY

All are welcome to join prayer group in praying rosary for the souls in Purgatory. This group comes together every Wednesday at 7 p.m. (in backyard of 2716 S. Princeton Ave.).

JOIN WEIGHTWATCHERS AND ZUMBA

If you want to get in shape for summer than join Weightwatchers and Zumba. Weightwatchers come together on Tuesdays at 6 p.m. in Lower Small Hall.

Zumba Classes are on Tuesdays and Thursdays in School Hall at 7 p.m. All are welcome.

SAVE THE DATE

- Tuesday, **August 6:** Velika Gospa Novena starts - every evening at 7 p.m.
- THURSDAY, AUGUST 15: VELIKA GOPSA
- ◆ Saturday, **August 17:** Croatian School Picnic
- Sunday, **August 18:** Velika Gospa Golf Tournament
- Thursday, **August 22:** Start of the new School Year

USUSRET VELIKOJ GOSPI

Približava se još jedna proslava Marijina Uznesenja - Velike Gospe u našoj župi, koja više od stoljeća časti Mariju svečanom procesijom, svetom misom i proslavom na kojoj mnogi susretnu prijatelje koje ne vide tijekom godine. Naš je Hrvatski narod častio Mariju u svim dijelovima naše domovine, a ovdje u Chicagu na poseban način častimo kopiju slike Čudotvorne Gospe Sinjske, Majke od Milosti, koju su gotovo prije stotinu godina darovali braća Bradarich.

Molimo vas da se svi koji možete hodati uključite u procesiju u zajedničkim društvima i sa nacionalnim barjacima!

Računamo na vašu pomoć: Tijekom godina ova župa je poznata po primjernom odazivu mnogih u pripremi i uspješnoj proslavi. Fra Stipe i ja (fra Ivica) očekujemo vašu podršku i ove godine, budući da je ovo prva naša godina u organiziranju ove veličanstvene proslave. Unaprijed vam srdačno zahvaljujemo na tome. Molimo vas upišite se na listu na dnu crkve.

Devetnica počinje 6. kolovoza sa sv. Misama u 7:00 navečer, koje će i ove godine predvoditi različiti gosti svećenici.

Bogata lutrija: U pošti ćete također naći i po dvije karte za našu bogatu lutriju čija je prva nagrada \$20,000!!! Druga nagrada je \$5,000, te još pet nagrada po \$1000. Bit će dva ranija izvlačenja po \$1000, koje ćemo izvlačiti u nedjelju 4. i 11. kolovoza. Ove "Early bird" karte bit će vraćene u bubanj za izvlačenje velike nagrade 15. kolovoza. Cijena karte je \$100. Molimo vas da kupite ili prodate ove karte. Ako niste u stanju da to učinite, vratite ih u naš župni ured. Dobitak od proslave Velike Gospe i ove lutrije uvelike pomaže našu župu i našu katoličku školu. Hvala na sudjelovanju

10. HRVATSKI DOBROTVORNI

VELIKA GOSPA GOLFSKI TURNIR I BANKET

U nedjelju 18. kolovoza organizira se po deseti put Hrvatski dobrotvorni golfski turnir koji će se održati na The Links at Carillon u Plainfieldu, IL. Nakon igre imat ćemo svečenu večeru. Cijena za ovaj događaj jest \$150 u što je uključeno igranje golfa, otvoreni bar, svečana večera i druženje. Ako ne planirate igrati golf a želite nam se priključiti, možete nabaviti ulaznice (\$40) samo za večeru i druženje. Večera će početi u 6:30 sati navečer. Svi ste nam dobro došli! Sav prihod će ići za pomoć siromašnoj djeci u Hrvatskoj i BiH.

PONAŠANJE U CRKVI

Crkva je sveto mjesto jer u njoj slavimo i susrećemo Boga. Stoga vas molimo da na to ovih ljetnih dana još više pripazite te da u crkvu dolazite primjereno obučeni, da ne žvačete žvakaće gume, stišate ili ugasite vaše mobitele, te da održavate primjerenu tišinu, zbog svetosti samog mjesta i poštovanja prema onima koji žele u miru moliti. Hvala na razumijevanju.

UMRLI - DECEASED

U petak 19. srpnja blago je u Gospodinu preminuo naš župljanin **Hrvoje Pečuvčić** u 88. godini života. Naše duboke sućuti njegovoj supruzi Nedi, kćeri Asji te ostaloj rodbini i svim prijateljima. Prema vlastitoj želji bit će pokopan u Zagrebu.

Neka mu je laka hrvatska zemlja!
Počivao u miru Božjemu!

HODOČAŠĆE NA HOLY HILL bit će u subotu 24. kolovoza. Sveta Misa je u 11 sati ujutro a Put križa i blagoslov je u 2:30 poslije podne. Prijavite se koji želite ići autobusom.

PRIKAZIVANJE FILMA

"THEY NEVER WALKED ALONE" O POVIJESTI NAŠE ŽUPE U CHICAGO HISTORY MUSEUM
Film Marije Dugandžić-Pašić o našoj župi "They never walked alone" bit će prikazan u nedjelju 4. kolovoza u Chicago History Museum 1601 N. Clark St. u 1:30 poslije podne. Ulaznice su \$10.

NOVO!!! MAPA "Historic Croatian Landmarks of Chicagoland" Marije Dugandžić-Pašić. Mapa prikazuje 33 najznačajnije povijesne hrvatske lokacije u Chicagu i okolici. Mapu možete nabaviti u župnom uredu.

TREBAMO UČITELJE HRVATSKOG JEZIKA

Hrvatska škola traži nove učitelje i učiteljice hrvatskog jezika. Nastava hrvatskog jezika se održava subotom od 8:30 sati ujutro do 12:15 sati poslije podne. Javite se članovima odbora Hrvatske škole ili u župni ured.

FOR RENT - I ZNAJMLJUJE SE

► Apt. 29th & Shields, 5 rooms, 2 bedrooms, just painted, new carpeting, central heat & a/c, ceiling fans, blinds. Call 312-593-2864.

► Apt. 34th & Emerald, 4 rooms, 1st floor, front. Modern, clean, convenient for seniors. Call Lynn 773 254 2836

► 2 BEDROOM APARTMENT WANTED!
None smoking married couple. No pets. Prefer updated with hardwood floors, central heat + air, laundry etc. Call 312-949-9629.

► Apt. 4 room, 3010 S. Princeton, 1st or 2nd floor. \$750 + one month security. 1 Year lease, no pets. Call 630-734-155.

Gospa od Anđela - moli za nas Our Lady of the Angels - Pray for us

Gospa od Anđela je stara franjevačka svetkovina, potječe iz prvih franjevačkih dana, a slavi se 2. kolovoza. Na ovaj se dan prisjećamo obraćenja svetog Franje koje se dogodilo 2. kolovoza 1208. godine u crkvi Marije od Anđela, blizu Asiza, koja je u franjevačkoj povijesti poznata kao Porcijunkula.

Dan Gospe od Anđela je i dan potpunog oprost, tzv. Porcijunkulskog oprost. Na ovaj dan u svim franjevačkim crkvama diljem svijeta vjernici mogu dobiti porcijunkulski ili potpuni oprost od vremenitih kazni. Oprost vjernici mogu dobiti od 1. kolovoza u podne do 2. kolovoza u ponoć ako se ispovjede, pričeste, pohode franjevačku crkvu ili župu te izmole Vjerovanje, Oče naš i pomole se na nakanu Svetoga Oca.

Potpuni oprost je godine 1216. sv. Franjo izmolio od pape Honorija III., koji je odredio posebni oprost svima onima koji pohode crkvicu Porcijunkulu. Oprost je prvotno bio vezan uz pohod Porcijunkuli, ali kasnije se proširio na sve franjevačke crkve.

Ljudi su nekoć morali hodočastiti u Svetu Zemlju da bi zadobili ovakav oprost, oprost od vremenitih kazni za grijeh, što je mnogima bilo nemoguće. U tome je i veličina svetog Franje koji je učinio da se i u Asizu u Porcijunkulskoj crkvi može dobiti takav oprost.

„Sve vas želim poslati u raj“ – tim je riječima Franjo Asiški vjernicima okupljenim u Porcijunkuli 2. kolovoza 1216. godine objavio da je od pape Honorija III. izmolio potpuni oprost za sve koji posjete tu crkvicu, ispovjede se i pokaju. Blagdan Gospe od Anđela, kada se franjevci spominju obraćenja sv. Franje, postao je važnim trenutkom pomirbe za vjernike, da poput Franje mogu doživjeti Gospodinovo milosrđe. Slaveći Gospu od Anđela, vjernici dobivaju i poticaj da se sjete svoga anđela čuvara, da mu zahvale za sve trenutke kada ih je štitio i čuvao, a nisu znali kako se to dogodilo.



In a vision at the Chapel of Our Lady of the Angels, the Lord, accompanied by the Blessed Virgin, instructed St. Francis of Assisi to ask whatever favor he desired. St. Francis asked for what came to be known as the Porziuncula Indulgence, otherwise known as the Great Pardon of

Assisi. He asked that those who would devoutly visit the Chapel would be forgiven all of their sins and the punishment due them. (This remarkable pardon is similar to the 20th century feast of Divine Mercy.)

At one time, the Pardon was reserved for those who would visit the Chapel on the afternoon of the 1st and all day on the 2nd of August, the 2nd being the feast of Our Lady of the Angels. Over the centuries, the Popes have extended the favor to include every parish Church, beginning at noon of the 1st and ending at midnight of the 2nd of August. (This type of plenary indulgence is known as *toties quoties*.) To obtain the plenary indulgence, a person must visit the Chapel of Our Lady of the Angels at Assisi, a Franciscan sanctuary, or one's parish Church, with the intention of honoring Our Lady of the Angels. (At the Chapel in Assisi, the indulgence may be gained on any day throughout the year.)

One must be free of any attachment to venial and mortal sin, and truly repentant. (Don't let that scare you - one may have the 'will' to be free of attachment.) Therefore, it is necessary to make Sacramental Confession, preferably 8 days before or after the visit. It is also necessary to assist at Mass and receive Holy Communion 8 days before or after the feast, although communicating on the feast is customary. It is also required that a person recite the Creed and pray the Our Father, for the intentions of the Holy Father.